

407561-2026 - Διαγωνισμός

Νορβηγία – Κατασκευαστικές εργασίες – New Rjukan treatment facility, collaboration contract
OJ S 113/2026 15/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Tinn kommune

Email: tor.kristian@innkjopskontoret.no

Νομική μορφή αγοραστή: Περιφερειακή αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

Δραστηριότητα του αναθέτοντος φορέα: Δραστηριότητες που αφορούν την ύδρευση

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: New Rjukan treatment facility, collaboration contract

Περιγραφή: Tinn municipality is in a process to upgrade the sewage treatment facilities in the municipality. Sewage from the urban areas Mårvik, Attrå and Austbygde have gathered for a new treatment facility established in Mårvik. Rjukan treatment facility shall be cleared and a new treatment facility shall be constructed next to the existing (day facility). Tinn municipality now has a total of three treatment facilities. The treatment facility for Rjukan is the largest and receives sewage water from Rjukan village, as well as holiday homes in the Gaustablikk area. The purified sewage water is emitted to the Hydro tunnel, which is brought down to Tinnsjøen. Rjukan RA is a mechanical/chemical treatment facility based on post-deedimentation. This is a rock plant where the treatment process takes place in rock halls. The external building is a building that houses personnel rooms as well as sludge dewatering and unloading to containers. The average purification effect for total phosphor in 2024 was 83.3%. Only 7 out of 12 samples have been assessed to be within the purification requirement of 90%. We see from the Annual Report for Rjukan RA that the plant is unable to fulfil the cleaning result requirement for phosphors in the event of heavy precipitation and snow melting. The purification result for chemical oxygen consumption (KOF) has been complied with. The existing installations have a capacity of 7700pe. With future tourist development and population growth, new treatment facilities must have a capacity of 17,200pe. This as a backdrop also requires that a new treatment facility must have secondary purification. In addition Statsforvalter has issued an order for 70% nitrogen removal with deadline 01.03.2029 and 80% nitrogen removal by deadline 31.12.2030. The installation will be established at Bruflo, east of the centre of Rjukan. The procurement's value is estimated to NOK 320,000,000 excluding VAT. The value is an estimate and is not binding for the contracting authority. See the procurement documents for further information. A draft of the tender documentation is attached to this qualification documentation. The contracting authority reserves the right to make minor, not significant changes to this basis before tenderers are invited to submit a tender. The contracting authority reserves the right to cancel the competition, i.a. in connection with budgetary coverage and political approval. The obligation to make requirements regarding apprentices is considered to apply for this procurement, cf. the Procurement Act § 7. See the attached seriousness terms for further information.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 54c1a21f-2ffe-48d8-9545-5e7f6b528387

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 26069

Είδος διαδικασίας: Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού/ανταγωνιστική διαδικασία με διαπραγμάτευση

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: The competition will be held in accordance with the Public Procurement Act from 17 June 2016 no. 73 (LOA), with the accompanying regulations of 12 August 2016 no. 975 (The Supply Regulations), as well as the provisions in this tender documentation. The competition will be held as A TED - negotiated procedure in accordance with parts I and II of the regulations. All interested tenderers can present a request for participation in this procedure. Tenderers who are qualified will be invited to submit a tender.

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cρν): 41000000 Συλλογή και καθαρισμός νερού, 42000000

Μηχανήματα βιομηχανικών εγκαταστάσεων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Telemark (NO094)

Χώρα: Νορβηγία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/25/ΕΕ

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Διαφθορά: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Απάτη: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:

Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing

terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations

immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Πρώωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Πτώχευση: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Διακανονισμός με τους πιστωτές: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Αφερεγγυότητα: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions

and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: New Rjukan treatment facility, collaboration contract

Περιγραφή: Tinn municipality is in a process to upgrade the sewage treatment facilities in the municipality. Sewage from the urban areas Mårvik, Attrå and Austbygde have gathered for a new treatment facility established in Mårvik. Rjukan treatment facility shall be cleared and a new treatment facility shall be constructed next to the existing (day facility). Tinn municipality now has a total of three treatment facilities. The treatment facility for Rjukan is the largest and receives sewage water from Rjukan village, as well as holiday homes in the Gaustablikk area. The purified sewage water is emitted to the Hydro tunnel, which is brought down to Tinnsjøen. Rjukan RA is a mechanical/chemical treatment facility based on post-deedimentation. This is a rock plant where the treatment process takes place in rock halls. The external building is a building that houses personnel rooms as well as sludge dewatering and unloading to containers. The average purification effect for total phosphor in 2024 was 83.3%. Only 7 out of 12 samples have been assessed to be within the purification requirement of 90%. We see from the Annual Report for Rjukan RA that the plant is unable to fulfil the cleaning result requirement for phosphors in the event of heavy precipitation and snow melting. The purification result for chemical oxygen consumption (KOF) has been complied with. The existing installations have a capacity of 7700pe. With future tourist development and population growth, new treatment facilities must have a capacity of 17,200pe. This as a backdrop also requires that a new treatment facility must have secondary purification. In addition Statsforvalter has issued an order for 70% nitrogen removal with deadline 01.03.2029 and 80% nitrogen removal by deadline 31.12.2030. The installation will be established at Bruflot, east of the centre of Rjukan. The procurement's value is estimated to NOK 320,000,000 excluding VAT. The value is an estimate and is not binding for the contracting authority. See the procurement documents for further information. A draft of the tender documentation is attached to this qualification documentation. The contracting authority reserves the right to make minor, not significant changes to this basis before tenderers are invited to submit a tender. The contracting authority reserves the right to cancel the competition, i.a. in connection with budgetary coverage and political approval. The obligation to make requirements regarding apprentices is considered to apply for this procurement, cf. the Procurement Act § 7. See the attached seriousness terms for further information.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 26069

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 41000000 Συλλογή και καθαρισμός νερού, 42000000

Μηχανήματα βιομηχανικών εγκαταστάσεων

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Telemark (NO094)

Χώρα: Νορβηγία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Άλλη διάρκεια: Αγνωστος

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Prices and Costs

Περιγραφή: -

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 30

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Assignment comprehension

Περιγραφή: -

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Assignment specific competence

Περιγραφή: -

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Climate and environment

Περιγραφή: -

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 30

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 02/08/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=94484>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=94484&GoTo=Tender>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής:

νορβηγικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Επιτρέπεται

Απαιτείται προηγμένη ή εγκεκριμένη ηλεκτρονική υπογραφή ή σφραγίδα [όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ 910/2014]

Περιγραφή της οικονομικής εγγύησης: -

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 11/08/2026 12:00:58 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: -

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: -

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Telemark Tingrett

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: -

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Tinn kommune

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Tinn kommune

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Tinn kommune

Αριθμός καταχώρισης: 864963552

Τμήμα: Innkjøp

Ταχυδρομική διεύθυνση: Torget 1

Πόλη: Rjukan

Ταχυδρομικός κώδικας: 3660

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Telemark (NO094)

Χώρα: Νορβηγία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Tor Kristian Kristiansen

Email: tor.kristian@innkjopskontoret.no

Τηλέφωνο: +4735 08 26 00

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Telemark Tingrett

Αριθμός καταχώρισης: 926 723 545
Ταχυδρομική διεύθυνση: Postboks 2624
Πόλη: Skien
Ταχυδρομικός κώδικας: 3702
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Telemark (NO094)
Χώρα: Νορβηγία
Email: telemark.tingrett@domstol.no
Τηλέφωνο: 35 69 20 00
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/telemark-tingrett/>
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Οργανισμός προσφυγής

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 3564efa0-2d64-4bd3-94d8-6abc2bcc5056 - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 17
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 12/06/2026 05:33:09 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT
Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 12/06/2026 05:46:13 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: αγγλικά
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 407561-2026
Αριθμός τεύχους EE S: 113/2026
Ημερομηνία δημοσίευσης: 15/06/2026